

Economic and Social Council

Distr.: General 14 January 2011

Original: English English and French only

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Lighting and Light-Signalling

Sixty-fifth session
Geneva, 28–31 March 2011
Item 5 (d) of the provisional agenda
Collective amendments–Regulations Nos. 19, 48, 98, 99, 113 and 123

Proposal for Corrigendum 4 to Revision 6 Regulation No. 48 (Installation of lighting and light-signalling devices)

Submitted by the expert from the Working Party "Brussels 1952"*

The text reproduced below was prepared by the expert from the Working Party "Brussels 1952" (GTB) to clarify the definition "objective luminous flux" in Regulation No. 48. The modifications to the existing text of the Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

^{*} In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106, ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

I. Proposal

Paragraph2.7.27., correct to read:

"2.7.27. "Objective luminous flux" means:

(a) In the case of a light source:

The value of the objective luminous flux, not including any tolerances, as indicated in the relevant data sheet of the applicable light source Regulation according to which the light source is approved;

(b) In the case of an LED module:

The value of the objective luminous flux as indicated in the technical specification submitted with the LED module for approval of the lamp of which the LED module is a part;"

II. Justification

This corrigendum (superseding ECE/TRANS/WP.29/2010/107/Corr. 1 referred back to GRE by the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations at its 152nd session) is necessary to avoid different interpretations of the definition of objective luminous flux for the purpose of this Regulation and the lamp Regulations that refer to Regulation No. 48. (Regulations for approval of light sources do not generally refer to this Regulation No. 48 and include definitions of objective values, amongst others objective values of luminous flux.) In particular, the following issues have been addressed:

- (a) The value of the objective luminous flux of approved light sources is specified in the relevant data sheet of the applicable light source regulations. The value of the objective luminous flux of Light Emitting Diode (LED) modules on the other hand is declared in the technical specification submitted with the light source module as part of the application for approval of the lamp. The current definition is not clear in making this distinction.
- (b) In the light source Regulations, tolerances for the objective values of the luminous flux are specified for approval of the light source, while the value of the objective luminous flux in lamp regulations and in this installation regulation (Regulation No. 48) is intended for application without these tolerances. The declaration of the objective luminous flux value of LED modules is required for the lamp approval without tolerances.
- (c) With the introduction of non-replaceable but approved light sources in Regulations Nos. 19 and 123, it is no longer correct to specify just "replaceable" light source. In the past "replaceable light source" had an identical meaning to "approved light source".

•